

COVID-19에 대한 두려움을 사실로 맞서보세요. 우리는 인종, 출신 국가, 나이 또는 장애 여부로 사람들에 대해 낙인을 찍어서는 안 됩니다. 학대나 차별은 311 번으로 연락하여 신고해 주십시오. 혐오범죄를 목격하였거나 피해자인 경우 911로 연락하십시오.

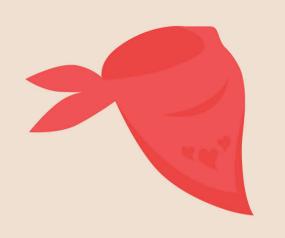


얼굴 가리개 사용 요령:

- 얼굴 가리개는 잘 고정되는 종이 또는 천 재질로서 코와 얼굴을 가리는 것입니다.
- 외출 시 꼭 얼굴 가리개를 착용하세요.
- 방진 마스크, 반다나, 스카프를 얼굴 가리개로 사용할 수 있습니다.
- 의료인용 마스크를 사용하지 마세요.
- 가능한 한 계속 집에 머물고 사회적 거리 두기를 실천하세요.









상점에서 과한 금액을 청구하는 것은 불법입니다.





COVID-19의 확산을 방지하기 위한 용품이나 서비스를 판매하십니까?



과한 금액을 청구하는 것은 불법입니다.

예시는 다음과 같습니다.

- 세척 제품
- 진단 제품 및 서비스
- 살균 제품 (티슈, 액상, 스프레이)
- 마스크
- 장갑

- 손 소독제
- 의약품
- 페이퍼 타올
- 소독용 알코올
- 비누
- 티슈





상점에서 과한 금액을 청구하는 것은 불법입니다.

3월부터 상점에서 이 품목 가격을 과도하게 인상했다고 생각하는 경우, on.nyc.gov/overcharge 또는 311번으로 전화해 "Overcharge(바가지 요금)"라고 말하여 이의를 제기하십시오.





저희는 항상 여러분과 함께 합니다.

많은 이민자 커뮤니티를 도와 드리기 위해 지속적으로 노력하고 있습니다.

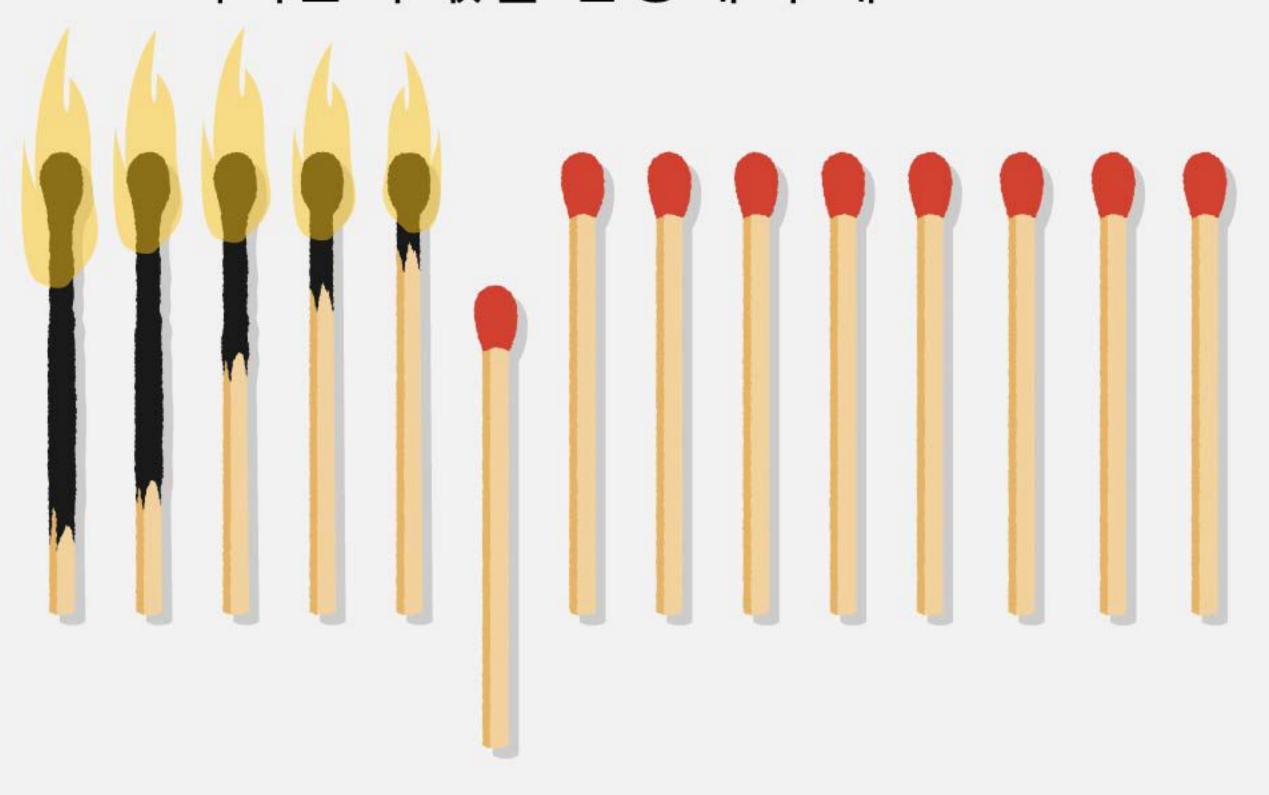
이민 또는 COVID-19 사태 동안 시의 서비스 이용에 관한 질문이 있는 경우, 월요일부터 금요일까지, 오전 9시에서 오후 5시 사이에 상담 전화 212-788-7654 번으로 연락하시거나 AskMOIA@cityhall.nyc.gov에 이메일을 보내 주세요 Korean

저희는 항상 여러분과 함께 합니다.

많은 이민자 커뮤니티를 도와 드리기 위해 지속적으로 노력하고 있습니다.

이민 또는 COVID-19 사태 동안 시의 서비스 이용에 관한 질문이 있는 경우, 월요일부터 금요일까지, 오전 9시에서 오후 5시 사이에 상담 전화 212-788-7654번으로 연락하시거나 AskMOIA@cityhall.nyc.gov에 이메일을 보내 주세요

> 뉴욕시장실 산하 이민국











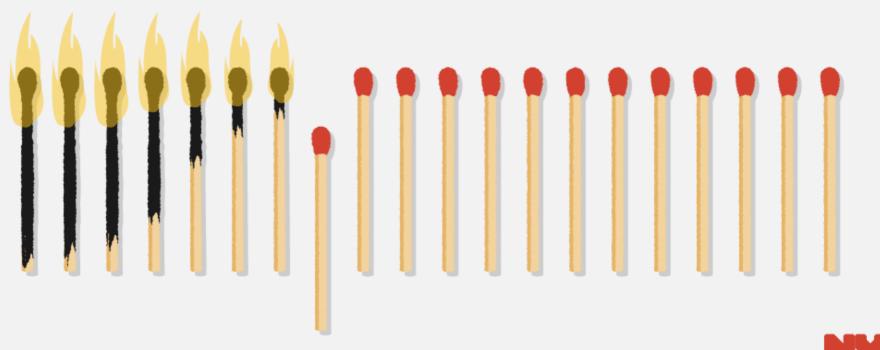






여러분의 사회적 거리 유지는 다른 사람들의 생명을 구합니다 여러분의 몫을 담당해 주세요 NYC







ActionNYC는 뉴욕시에 거주하는 모든 이민자들을 위한 것 입니다. 이민 신분에 관계없이 모국어를 사용하여 이민에 대한 법률적 지원을 무료로 안전하게 받을 수 있습니다.

NYC.gov/KnowYourRights



전화

1-800-354-0365 번으로 연락하여 믿을 수 있는 커뮤니티 단체 및 변호사에게 도움을 받으십시오.



이민 관련 법률 상담, 자녀 대기 보호자 지정 등을 포함합니다.







겁내지 말고 의료 서비스를 받으세요.

뉴욕 시에서 의료 서비스는 기본적인 인권입니다.

COVID-19로 인해 의료 서비스를 받아도 영주권 또는 시민권 신청 자격에 영향이 가지 **않습니다**. 이민 상태에 관계없이 모두에게 의료 서비스를 제공해드립니다.

Korean

311번으로 전화하거나 nyc.gov/coronavirus에 방문하여 자세한 정보를 확인하십시오.

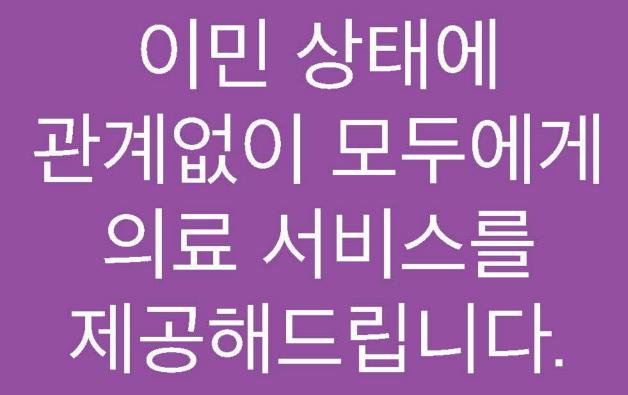


Mayor's Office of Immigrant Affairs



겁내지 말고 의료 서비스를 받으세요.

뉴욕 시에서 의료 서비스는 기본적인 인권입니다.



COVID-19로 인해 의료 서비스를 받아도 영주권 또는 시민권 신청 자격에 영향이 가지 **않습니다**.

311번으로 전화하거나 nyc.gov/coronavirus에 방문하여 자세한 정보를 확인하십시오.

Mayor's Office of Immigrant Affairs





뉴욕시의 여러분, 자택에 머무리십시오.









뉴욕시의 여러분, 자택에 머무십시오.







본인이 COVID-19에 감염되었거나 COVID-19 감염자와 같이 지내는 뉴욕 주민 환자이십니까?

그렇다면 임시 호텔 이용 자격이 되실 수도 있습니다.





사랑하는 사람을 건강하고 안전하게 지킬 수 있도록 도움을 받으시길 바랍니다. 보다 자세한 사항은 1-844-NYC-4NYC(1-844-692-4692)번으로 전화하신 후 "0"번을 눌러 주십시오.



자가 격리를 위해 머물 장소가 없다면 최장 14일까지 호텔을 이용할 자격이 되실 수도 있습니다.



이러한 서비스는 무료로 제공되며 귀하의 건강 보험이나 현재 받고 계시는 혜택에 영향을 주지 않습니다.



호텔에서 오가는 교통편이 제공될 것입니다. 호텔에서 먹을 것뿐만 아니라 건강 검진과 필요한 사회복지 서비스 지원이 제공됩니다.



Community Care

집을 잃게 될까 두려우신가요?

혜택 및 보호를 받을 수 있는 정보를 얻으십시오



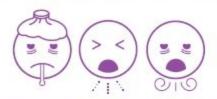


COVID-19의 확산을 막읍시다!

자택에서 자신과 타인을 돌보는 방법을 알아봅시다.

COVID-19 의 증상은 어떻습니까?

- 가장 혼한 증상으로는 발열, 기침, 인후통, 숨 가쁨 등이 있습니다. 기타 증상으로는 몸살, 미각 및 후각 상실, 두통, 설사 등이 있습니다.
- 2019 코로나바이러스 감염증(COVID-19)에 걸린 대부분의 사람은 경증에서 중간 정도의 증상을 겪으며 스스로 회복하게 됩니다.



COVID-19 에 가장 취약한 사람은?

- 50세 이상의 고령자(65세 이상인 경우 위험도가 가장 높음)
- 다음과 같은 기저 질환이 있는 사람:
 - 폐 질환
 - 。처식
 - 심장 질환
 - 。비만
 - 당뇨병
 - 신장질환
 - 。간 질환

 - 면역력 약화



COVID-19 증상이 나타나며 몸이 아픈 경우에는 어떻게 하나요?

COVID-19 증상이 나타나며 몸이 아프다면 감염된 것으로 가정하십시오, 몸이 좋지 않은 경우 다음을 따르세요.

- 호흡 곤란, 가슴의 통증이나 압박감, 착란 상태나 정신을 차릴 수 없 는 증상이 발생하거나 청색증이 나타나면 즉시 911로 전화하세요.
- 50세 이상의 고령자나 위험도가 높을 수 있는 기저 질환이 있는 경 우, 혹은 3일이 지나도 증상이 개선되지 않는 경우 주치의에게 연락 하십시오.
- 심각한 COVID-19 증상이 발생하거나 기타 심각한 건강상 문제가 있 는 경우 언제라도 의사에게 연락하거나 병원을 방문하시기 바랍니다.
- 꼭 필요한 의료 서비스나 필수 식료품 및 생필품을 구하는 목적이 아 니라면 자택을 벗어나지 마십시오.(타인이 대신 구해줄 수 없는 경우)
- 반드시 자택을 벗어나야 하는 경우 다음을 따르십시오.
 - 사람이 모인 장소를 피하십시오
 - 타인으로부터 최소 6피트 거리를 유지하십시오.
 - 반다나, 스카프 등 기타 얼굴 커버로 코와 입을 가리십시오.
 - 외출 전 손을 씻고 외부에서는 알코올 기반의 손 세정제를 사용하 십시오
- 가족 구성원은 필수적인 업무나 상황에 따라 외출할 수 있으나 자신 의 건강을 면밀하게 모니터링해야 합니다.

본인 혹은 가족 중 누군가 아픈 경우 다음을 따르십시오.

- 물리적 거리를 유지하십시오:
 - 방문객을 받지 마십시오.
 - 타인으로부터 최소 6 피트 거리를 유지하십시오.
 - 아픈 사람과 같은 침대에서 자는 경우 이불을 머리끝까지 덮거나 소파에서 주무십시오.
 - 취약한 사람으로부터 아픈 사람을 격리하십시오.
- 커버를 덮으십시오:
 - 타인과 6 피트 거리 안에 있는 경우 반다나, 스카프 등 기타 얼굴 커버로 코와 입을 가리십시오.
 - 기침이나 재채기가 나올 땐 휴지나 팔꿈치로 가리십시오



- 휴지를 사용한 뒤 즉시 휴지통에 버리십시오.
- 특히 기침이나 재채기를 한 뒤, 20 초 동안 비누를 사용하여 손을 씻으십시오.
- 손을 씻을 수 없는 경우 알코올 기반의 손 세정제를 사용하십시오.
- 문손잡이, 조명 스위치, 수도꼭지, 전화기, 열쇠, 리모컨 등 접촉하는 표면을 자주 닦으십시오.
- 수건, 시트, 옷을 가능한 가장 따뜻한 온도로 설정하고 세탁하십시오. 평소 사용하는 세제를 이용하고 완전히 말리십시오
- 식기를 타인과 공유하지 말고 매번 사용 후 세척합니다.



- 몸이 좋지 않은 경우, 다음 시기까지 자택에 머무르십시오.
 - 사흘 동안 타이레놀이나 다른 의약품 없이 열이 나지 않는 경우 그리고
 - 증상이 시작된 후 최소 7일이 지난 경우 그리고
 - 。 증상이 나아진 경우
- 알람: 뉴욕이 정지 상태입니다. 이는 여러분이 아픈 상태이더라도 꼭 필요한 업무나 운동(타인과 6피트 거리 유지) 외에는 자택을 벗어나 서는 안 된다는 의미입니다.

도움이 필요하신가요?

- · 응급 진료가 필요한 경우, 911로 전화하십시오.
- 현재 주치의가 없으며 필요한 경우, 844-692-4692 로 전화하십 시오. 뉴욕시는 이민 상태나 보험 여부, 지불 능력과 관계없이 치료 를 제공하고 있습니다.
- 더 자세한 정보는 311 번으로 전화하거나 nyc.gov/coronavirus 를 방문하여 확인하실 수 있습니다.



NYC 보건부에서는 상황이 진전됨에 따라 권장 사항을 변경할 수 있습니다. Korean 4.20



집에서 자신과 가족을 돌보십시오

귀하나 집에 있는 누군가가 몸이 아픈 경우:

물리적 거리를 유지하십시오.

- 방문객을 들이지 마십시오.
- 사람간 2미터(6피트) 간격을 유지하십시오.
- 아픈 사람과 침대를 같이 쓰는 경우 머리와 발을 서로 반대로 하여 자거나 소파에서 따로 자십시오.
- 아픈 사람과 질병에 크게 취약한 사람을 서로 분리하십시오.



- 다른 사람과 2미터(6피트) 이내에 놓일 경우 얼굴 마스크류로 코와 입을 가리십시오.
- 기침이나 재채기가 나오면 티슈나 안소매로 가리십시오.



청결을 유지하십시오.

- 티슈는 사용 후 휴지통에 바로 버리십시오.
- 손을 자주 씻고 특히 기침이나 재채기 후에 씻으십시오.
- 표면을 자주 닦으십시오.
- 수건, 깔개류, 의류를 취급주의 사항을 고려하되 가능한 뜨거운 물과 세제로 세탁하고 완전히 건조시키십시오.
- 식기류를 다른 사람과 같이 쓰지 말고 매 사용 후 세척하십시오.

COVID-19 확산을 늦추는 방법에 대한 정보는 on.nyc.gov/coronavirus를 방문해 주십시오.



COVID-19 검사를 받아야 하는 경우

다음에 해당하는 경우 COVID-19 검사를 받아야 합니다.

- 연령, 만성 질환 여부 또는 직업에 관계없이, COVID-19 증상이 있을 때
- 본인의 증상 유무와 관계없이, COVID-19 확진자와 밀접 접촉을 했을 때
- 본인의 증상 유무와 관계없이, 집단 거주 환경에서 일하고 있을 때(예: 요양원, 대피소 또는 성인 돌봄 시설)

가까운 검사소를 찾으려면 nyc.gov/covidtest를 방문해 주십시오.







COVID-19 동안 이민자 커뮤니티를 위한 자료

bit.ly/moia-covid-ko

COVID-19 검사를 받으십시오

뉴욕시는 시 전역에서 COVID-19 검사를 무료로 제공합니다.

가까운 검사소를 NYC.GOV/COVIDTEST에서 확인하세요.





COVID-19 검사를 받으십시오



뉴욕시는 시 전역에서 COVID-19 검사를 무료로 제공합니다.

가까운 검사소를 NYC.GOV/COVIDTEST에서 확인하세요.

